

394R2245

16.9.94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 241/17

## RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2245/94

av den 22 augusti 1994

om ändring av förordning (EEG) nr 1968/93 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för vissa EEG-stålprodukter med ursprung i Tjeckien och Slovakien som importerats till gemenskapen (1 juni 1993 till 31 december 1995)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113.1 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Ett tullkvotsystem fastställdes genom beslut nr 1/93(C)<sup>(1)</sup> och 1/93(S)<sup>(2)</sup> av Gemensamma kommittén EG-Tjeckien och Slovakien, vilken avses i artikel 37 i interimsavtalet om handel och handelsfrågor mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen å ena sidan och Tjeckiska och slovakiska federativa republiken å andra sidan (nedan kallat "interimsavtalet"), som under-tecknades i Bryssel den 16 december 1991<sup>(3)</sup>.

Efter upplösningen av Tjeckiska och Slovakiska federativa republiken den 31 december 1992 övertog Tjeckien och Slovakien alla förpliktelser som följer av interimsavtalet. Detta har lett till bildandet av en gemensam kommitté EG-Tjeckien och en gemensam kommitté EG-Slovakien.

Parterna har noga granskat hur detta tullkvotsystem fungerar, vilket har lett till vissa ändringar genom beslut nr 1/94 som fattades av gemensamma kommittén EG-Tjeckien och beslut nr 1/94 som fattades av gemensamma kommittén EG-Slovakien.

Bestämmelserna för genomförandet av detta tullkvotsystem fastställdes genom förordning (EEG) nr 1968/93<sup>(4)</sup>. Det är nödvändigt att ändra den förordningen för att ta hänsyn till granskningens resultat.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 157, 29.6.1993, s. 67.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 157, 29.6.1993, s. 59.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 115, 30.4.1992, s. 2.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 180, 23.7.1993, s. 1.

Till följd av uteslutandet av vissa åtgärder som ingår i den gemensamma handelspolitiken från övergångsbestämmelserna för de nya tyska delstaterna genom förordning (EG) nr 665/94<sup>(5)</sup> är det lämpligt att tills vidare upphäva de tullar som gäller vissa produkter som omfattas av besluten 1/93(C) och 1/93(S) för import till de nya tyska delstaternas område under 1994.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Genom undantag från artikel 1 i förordning (EEG) nr 1968/93 skall import till gemenskapen från Tjeckien av de produkter som anges i tabellen i artikel 1 i den förordningen från och med den 1 juni till och med den 31 december 1993 inte omfattas av tilläggstullar, under förutsättning att varorna åtföljs av ett varucertifikat EUR.1 och en licens som utfärdats av de tjeckiska myndigheterna i den form som föreskrivs i bilaga 1 till den förordningen.

*Artikel 2*

Genom undantag från artikel 2 i förordning (EEG) nr 1968/93 skall import till gemenskapen från Slovakien av de produkter som anges i tabellen i artikel 2 i den förordningen från och med den 1 juni till och med den 31 december 1993 inte omfattas av tilläggstullar, under förutsättning att varorna åtföljs av ett varucertifikat EUR.1 och en licens som utfärdats av de slovakiska myndigheterna i den form som föreskrivs i bilaga 2 till den förordningen.

*Artikel 3*

Till och med den 31 december 1995 skall import till gemenskapen av de produkter som anges i tabellen nedan och som har ursprung i Slovakien omfattas av de tullar som är tillämpliga enligt interimsavtalet och dessutom av de tilläggstullar, uttryckta som procentandel av tullvärdet, som anges i tabellen:

<sup>(5)</sup> EGT nr L 83, 26.3.1994, s. 1.

KN-nummer	Varuslag	Tilläggs tull
7306	Svetsade rör (under 406,4 mm)	30 %

#### Artikel 4

1. Från och med den 1 januari till och med den 31 december 1994 skall de produkter som anges i tabellen nedan och som har ursprung i Tjeckien befrias från tullar till den mängd som anges i tabellen:

KN-nummer	Varuslag	Mängd (i ton)
7306	Svetsade rör (under 406,4 mm)	9 000

2. Punkt 1 skall tillämpas endast om

- varorna i fråga övergår till fri omsättning på f. d. Tyska demokratiska republikens territorium och förbrukas där eller genomgår bearbetning som tillför dem gemenskapsursprung, och
- en licens som är utfärdad av de behöriga tyska myndigheterna och som styrker att varorna i fråga omfattas av punkt 1 lämnas till stöd för deklarationen om övergång till fri omsättning.

3. Kommissionen skall tillsammans med de behöriga tyska myndigheterna vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att slutanvändningen av varorna i fråga eller den bearbetning som tillför dem gemenskapsursprung äger rum inom f. d. Tyska demokratiska republikens territorium.

#### Artikel 5

1. Från och med 1 januari till och med 31 december 1994 skall de varor som anges i tabellen nedan och som har ursprung i Slovakien befrias från tullar till den mängd som föreskrivs i tabellen:

KN-nummer	Varuslag	Mängd (i ton)
7304	Sömlösa rör	5 000

2. Punkt 1 skall tillämpas endast om

- varorna i fråga övergår till fri omsättning på f. d. Tyska demokratiska republikens territorium och förbrukas där eller genomgår bearbetning som tillför dem gemenskapsursprung, och
- en licens som är utfärdad av de behöriga tyska myndigheterna och som styrker att varorna i fråga omfattas av punkt 1 lämnas till stöd för deklarationen om övergång till fri omsättning.

3. Kommissionen skall tillsammans med de behöriga tyska myndigheterna vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att slutanvändningen av varorna i fråga eller den bearbetning som tillför dem gemenskapsursprung äger rum inom f. d. Tyska demokratiska republikens territorium.

*Artikel 6*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 augusti 1994.

*På rådets vägnar*

J. BORCHERT

*Ordförande*

---